



19. Tschanteda da la suprastanza cumünela in marculdi, ils 28.10.2015 a las 19.15 in chesa cumünela S-chanf

Presidi: Duri Campell

Preschaints: Gian Andrea Bott, Paolo Bernasconi, Jnes Barblan, Liun Quadri

Absaints:

Actuar: Duri Schwenninger

Tractandas:

1. Protocol
2. 0.205 Plan d'investiziuns 2016 – 2020
3. 0.211 Dumandas da fabrica
4. 0.400 IG Bildungs- und Forschungshaus Gebirgswald Chapella, decisiun da fer part a la nouva fundaziun
5. 0.200 Nouva centrele e nouvs telefons per l'administraziun cumünela e la chesa da scoula, surdeda da lavuors
6. 0.200 Refer fuonzs e pittürer ils büros da la chanzlia cumünela e la staunza da tschantedas, surdeda da lavuors
7. 0.209 OEE, decisiun da princip regard drets da servitut per lingias suotterraunas
8. 8.000 Societed da pasculs ed alps, reponderaziun decisiun dals 06.05.2015 in connex cun alluntaner saivs electricas sur invern e multa
9. 7.900 Revisiun parziela da la planisaziun locala, zona da deponia ed explotaziun da gerra Bos-chetta Plauna, trattamaint da las propostas inoltredas e decisiun da suottametter quella a la radunanza cumünela
10. 8.000 Societed da pasculs ed alps, decisiun regard metter in quint la stadageda 2015 causa manchaunza da las glistas correspundentas chi nu sun gnidas returnedas a l'administraziun cumünela
11. 7.200 Nouv deposit d'immundizchas Cinuos-chel, decisiun varianta e surdeda da las lavuors
12. 9.999 Varia

La glista da tractandas vain approveda cun stricher la tractanda 10, siand cha las glistas sun finelmaing e zieva püssas intervenziuns gnidas inoltredas, zieva chi'd es gnida publisheda la bannida.

Protocol: Il protocol da la tschanteda dals 07.10.2015 vain approvo cun 4 cunter 1 vusch.

**138 0.205 Rendaquint/planisaziun da finanzas
Plan d'investiziuns 2016 – 2020**

La suprastanza repassa il plan d'investiziuns pels ans 2016-2020 cun investiziuns totelas ill'otezza da fr. 13'921'000.00, scha la situaziun finanziela in avegnir lascha tiers quel import. Per l'an 2016 es previs da fer investiziuns ill'otezza da fr. 3'166'000.00 cun entredgias da fr. 270'000.00. La suprastanza decida da preschanter il plan d'investiziuns 2016-2020 a la radunanza da preventiv.

**139 0.211 Dumanda da fabrica
Cordett Petra e Christian, dumanda per müdamaints**

La suprastanza piglia cugnuschentscha da la dumanda da Petra e Christian Cordett-Altorfer per müdamaints dal proget approvo sün parcella nr. 658 in Serlas. Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza cun 4 cunter 0 vuschs da conceder il permiss giavüscho. Jnes Barblan s'ho absanteda per quista tractanda.

**140 0.210 Annunzchas da fabrica
Caratsch Andrea, dumanda per demonter e sbuder a l'intern**

La suprastanza piglia cugnuschentscha da l'orientaziun da fabrica dad Andrea Caratsch per sbuder e demonter mürs e liadüras a l'intern da la chesa sün parcella nr. 32 in Somvih. Il patrun da fabrica prevezza da fabricher our pü tard la chesa cun talvo. La dumanda preschainta cuntegna lavuors da demontascha scu eir lavuors per pudair fer ün'analisa da la situaziun effectiva da la substantza purtabla da mürs, palintschieus etc. L'intent es bainschi da sbuder pü tard tuot ils palintschieus e d'ingrandir il spazi d'ün plaun a l'oter. La dumanda da fabrica pü tard sto in cuntradizien culs giavüschs e las pretaisas da la chüra da monumaints, que cha'l cusglieder da la chüra da monumaints ho comunicho. La suprastanza decida unanimamaing, cha las lavuors chi sun gnidas comunichedas paun gnir effectuadas e cha per quellas nu fo que dabsögn d'üna dumanda da fabrica.

**141 0.400 Progets regiunels
IG Bildungs- und Forschungshaus Gebirgswald Chapella,
decisiun da fer part a la nouva fundaziun**

La Villa Gredig, tar l'Ospiz a Chapella, es gnida surpigliada da nossa vschinauncha e surdeda inavaunt a la fundaziun Chapella in dret da fabrica. Ad es previs da funder ün center da scolaziun e perscrutaziun dal god da muntagna in fuorma d'üna fundaziun. Arthur Sandri scu president, la fundaziun Chapella rapreschanteda da Romedi Arquint, la scoul'ota chantunela Bernaisa per agrar, forestel e scienzas per vivandas HAFL, la fundaziun per furmaziun „Bergwald“ scu eir nossa vschinauncha dessan fer part al cussagl da fundaziun. L'uffizi chantunel da god e prievels da la natüra sto inavaunt a disposiziun cun üna rolla consultativa. L'edifizii da la fundaziun Chapella dess eir gnir integro per quel intent. Ils respunsabels da la fundaziun Chapella haun decis da schoglier lur fundaziun e da funder la nouva fundaziun per scolaziun e perscrutaziun insembel culs interessos. Siand cha nossa vschinauncha ho surdo l'edifizii, dess quella eir fer part i'l cussagl da fundaziun. La suprastanza decida unanimamaing cha nossa vschinauncha dess eir fer part i'l cussagl da fundaziun „cumünaunza d'interess chesa da scolaziun e perscrutaziun dal god da muntagna Chapella“.

**142 0.200 Administraziun cumünela
Nouva centrela e novs telefons per l'administraziun cumünela e
la chesa da scoula, surdeda da lavuors**

Siand cha la Swisscom ho comunicho, cha la fin da l'an 2016 vain serro giò il sistem da telefon ISDN e siand cha la centrela da telefon nun accumplescha pü las premissas pel nouv sistem d'hozindi s'ho trat aint offertas per müder quel tar l'administraziun cumünela scu eir in chesa da scoula. La supranza piglia cugnuschentscha da l'offerta da la firma Koller SA da San Murezzan chi ho fat las installaziuns da la rait da comunicaziun in chesa cumünela e colliu quella cun la chesa da scoula e la resgia. Zieva cuorta discussiun decida la supranza unanimamaing da surder la furniziun e l'installaziun da la nouva centrela da telefon a la firma Koller SA pel predschi offert da fr. 11'076.80.

**143 0.200 Administraziun cumünela
Refer fuonzs e pittüer ils büros da la chanzlia cumünela e
la stauza da tschantedas, surdeda da lavuors**

Ils fuonzs i'l plaun suotterraun da l'administraziun cumünela sun in ün nosch stedi e stau gnir rimplazzos. Impü, già chi's sposta la mobiglia, füss güst da pittüer ils büros e la stauza da tschantedas. Per quellavuvors sun gnidas pigliadas aint offertas. La supranza decida unanimamaing da surder la lavur da lovaufuonzs a la firma Camichel GmbH da Zuoz per l'import offert da fr. 10'441.20 e la lavur da pittur a la firma Cordett SA da Zuoz per l'import offert da fr. 4'155.00. Jnes Barblan s'ho absanteda per l'ultima surdeda.

**144 0.209 Contrats e cunvegnas
OEE, decisiun da princip regard drets da servitut per lingias
suotterraunas da la lingia Pradella-Zerne-Bever**

Las OUVRAS Electricas Engiadina haun inoltro üna proposta da contrat da servitut per las lingias suotterraunas previsas cul proget da la lingia Pradella fin Bever chi passan tres nos territori cumünel. Zieva cha'l cusglieder d'energia, Arthur Brüniger ho pigliu pusiziun dal contrat fo la supranza üna lectüra da quel e propuona unanimamaing il seguaint müdamaint:

Artichel 8. Ulteriuras cundiziuns (weitere Bedingungen)

Ils büschens previs servissan traunter oter eir al provedimaint d'electricited da S-chanf, scha la vschinauncha da S-chanf decidess da surpiglier la rait. Las OEE haun, tenor il contrat dals 3.11.1958 artichel 10, d'eriger, mantgnair e gestiuner la lingia fin S-chanf. Detagls vegnan reglos in contrats separos.

„S-chanf survain il dret d'ün attach da rait gratuit a S-chanf scu eir oters attachs cunter indemnizaziun. Impü eir büschens vöds pel provedimaint d'electricited per fr. 35.00 per meter curraint e büschen e fr. 15.00 per meter curraint e büschen per lingias da comunicaziun, chi sun da surtrer insembel cun la lingia suotterrauna Pradella-Zerne-Bever“. In quist sen vain comunicho als respunsabels da las OUVRAS Electricas.

**145 8.000 Agricultura
Societed da pasculs ed alps, reponderaziun decisiun dals
06.05.2015 in connex cun alluntaner saivs electricas sur inviern e
multa**

Illa tschanteda dals 6 meg 2015 vaiva decis la supranza cumünela, tenor uorden da pasculs ed alps, artichel 16 in colliaziun cun l'artichel 19, da multer als commembers da la supranza da la societed da pasculs ed alps, causa cha las saivs electricas nu sun gnidas alluntanadas in differents lösch sur inviern. Ün commember da la supranza da la societed ho inoltro al güdisch administrativ ün plaunt cunter la decisiun da la supranza

cumünela. Ils 1. october 2015 ho comunicho il güdisch administrativ la sentenzcha. Il güdisch administrativ ho accepto il plaunt, siand cha la vschinauncha ho surdo a la societad da pasculs ed alps incumbenzas publicas e cun que nu po la suprastanza cumünela multer per surpassamaints da la ledscha. Cun que vess la suprastanza cumünela stuvieu ordiner als culpabels chi nun haun alluntano las saivs e na a la societad da pasculs ed alps. Siand cha 4 commembers da la suprastanza da la societad haun accepto la multa, es da reponderer la decisiun tenor la sentenzcha dal güdisch administrativ. Zieva cuorta discussiun decida la suprastanza cun 4 cunter 0 vuschs d'annuller la decisiun dals 6.05.2015 cunter 5 commembers da la societad da pasculs ed alps. La multas chi sun gnidas pajedas, vegnan pajedas inavous. Gian Andrea Bott s'ho absanto per quista tractanda.

146 7.900 Planisaziun dal territori cumünel
Revisiun parziela da la planisaziun locala, zona da deponia ed
explotaziun da gerra Bos-chetta Plauna, trattamaint da las
propostas inoltredas e decisiun da suottametter quella a la
radunanza cumünela

La suprastanza piglia cugnuschentscha, cha düraunt l'exposiziun publica regard la revisiun parziela da la planisaziun locala, zona da deponia ed explotaziun da gerra Bos-chetta Plauna, nu sun entredas üngünas objecziuns e propostas sur da l'intent. Cun que po la revisiun da la planisaziun locala gnir suottamissa a la radunanza per l'approvaziun. La suprastanza decida unanimamaing d'adatter las actas bsögnaivlas per la radunanza e da suottametter quellas a la radunanza cumünela cun la proposta d'aderir la revisiun parziela da la planisaziun locala, zona da deponia ed explotaziun da gerra Bos-chetta Plauna. Natürelmaing staun eir esser avaunt maun las propostas da contrats culs proprietaris da terrain regard indemnizaziuns.

147 7.200 Alluntanamaint da las immundizchas
Nouv deposit d'immundizchas Cinuos-chel, decisiun varianta e
surdada da las lavuors

La suprastanza vaiva decis d'eriger ün deposit d'immundizchas tar la staziun a Cinuos-chel. Ils sclarimaints tres l'uffizi da fabrica insembel cul respunsabel da l'infrastructura Gudench Mischol haun demusso, cha l'eriger il deposit d'immundizchas in quel lö füs collio cun considerabels cuosts per spuster e sgürer il chesin d'üert e las distanzas da cunfin vers la parcella nr. 616 nu pudessan gnir tgnidas aint. Our da quels motivs s'ho tschercho ün oter lö e preparo üna seguonda varianta chi gniss in dumanda. Il parkegi public in Plaun Grand es illa zona per areals publics e quel vain nüzzagio poch scu piazza da parker. Cun que as pudess druver üna part dal parkegi pel nouv deposit d'immundizchas sainza stuvair stipuler contrats per pudair fabricher a cunfin, sainza spuster e sgürer chesins d'üert scu eir sainza pajer fits a la Viafier retica e cun que spargner cuosts. La suprastanza decida unanimamaing d'eriger il nouv deposit d'immundizchas in Plaun Grand. Per fer las lavuors bsögnaivlas e per la furniziun dals indrizzs s'ho piglio aint offertas. La suprastanza decida unanimamaing da surder seguaintamaing la lavur: s-chevs pels Moloks e per la forza electrica scu eir catramer il lö a la firma Walo Bertschinger AG, Samedan pel predschoffert da fr. 25'408.00; la furniziun dals Moloks a la firma Entsorgungstechnik.ch AG pel predschoffert da fr. 39'000.00; la pressa da chartun da 20 m3 a la firma GTS Transportsysteme AG da Volketswil pel predschoffert da fr. 20'150.00. L'attach da la forz'electricca per la pressa da chartun vain fat tres la Repower.

148 9.999 Varia

Il president orientescha, cha daspö ans vaglia ün scumand dad ir a sella düraunt la sted sül traget d'inline sül territori cumünel da Zuoz traunter la Resgia ed Arudè. Cha'l cussagl

cumünel da Zuoz giavüscha, cha'l scumand dess gnir coordino traunter las 2
vschinaunchas e valair da tuottas 2 varts, da Rudè fin Arudè sül territori da S-chanf.

Impü vain tematiso il discapit in connex cul serrer gio l'ova dal reservuar Punt'Ota in
venderdi saira, ils 16.10.2015 tres ils cumbenzos dal cumün da Zernez sainza cha la
vschinauncha da S-chanf es gnida orientada in merit. In mincha cas voul il president
metter a protocol, ch'el nun accepta pü in avegnir cha depütos faun lavur operativa.

A las 22.50 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

L'actuar:
D. Schwenninger

I